

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 29

Anhang: Beilage zu No. 29 der "Hôtel-Revue"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage zu No. 29 der „Hôtel-Revue.“

Die „Hôtel-Revue“

gegründet 1892, ist das offizielle und für die Mitglieder obligatorische Organ des Schweizer Hotelier-Vereins und vertritt als solches die Interessen der Hotel-Industrie und des Fremdenverkehrs. Die „Hôtel-Revue“ ist das einzige schweizerische Fachblatt, welches ausschliesslich der Hotel-Industrie dient; sie

ist entschieden

infolgedessen und vermöge ihrer weiten Verbreitung in den bessern Hotels, Pensionen und Kuranstalten der Schweiz, Deutschland, Tirol, Südfrankreich und Italien

das geeignetste Blatt

für Geschäftsfirmen, welche mit Hotels, Pensionen und Kuranstalten in Verbindung stehen oder mit denselben in Verbindung zu treten wünschen. Die „Hôtel-Revue“ hat sich seit ihres Bestehens namentlich als Inserationsorgan

für Hotel-Bedarfs-Artikel

bewährt. Die steten Erneuerungen von Aufträgen seitens langjähriger Inserenten der „Hôtel-Revue“ sind ein Beweis für die Wirksamkeit von Annoncen betreffend Hoteleinrichtungen und Hotel-Betriebs-Artikel, wie solche nebenstehend aufgeführt sind.



Sie eignet sich

hauptsächlich für Inserate betreffend:

**Beleuchtungs- und Heizungs-
Wasch- und Closet-Anlagen
Personen- und Gepäckaufzüge**

**Ameublements und Tapeten
Teppiche, Vorhänge, Lingerie
Rüchen- und Keller-Utensilien**

**Speisenzubereitungsmaschinen
Silber-, Porzellan-, Glaswaren
Lebensmittel, sowie Getränke**

**Kauf, Verkauf und Pacht von
Hotels, Pensionen, Kurbäuser
Stellen-Gesuche und -Offerten**

Gewissenhafte und geschmackvolle Ausführung gefälliger Aufträge zusichernd, empfiehlt sich bestens

Die Expedition.

Stellengesuche: Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portokausen für zu beiderseitige Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorausbezahlung des (in Marken) exorbitant hohen. Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Chef de cuisine, tüchtiger, solider, im Fach durch und durch bewandert, 31 Jahre alt, verheiratet, von ruhigem, friedlichen Charakter, sucht per Ende Oktober, event. auch früher, Winter- oder Jahresstelle in gutem Hause. Prima Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 430.

Chef de cuisine, 27 ans, avec bons certificats et recommandations, cherche place de chef de cuisine dans un hôtel ou restaurant. Offres à l'administration du journal sous le chiffre 431.

Chef de cuisine, 30 ans, laborieux, capable, muni de bonnes références, ayant travaillé dans des hôtels de premier ordre en France ainsi qu'en Suisse, demande engagement pour fin Septembre. Adresser les offres à l'administration du journal sous le chiffre 432.

Chef de cuisine, tüchtiger, solider Mann, mit besten Referenzen aus ersten Häusern der Schweiz und Frankreichs und langjähriger Tätigkeit im gleichen Hotel 1. Ranges, sucht Engagement für die Winter- oder Jahresstelle nicht ausgeschlossen. Geht. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 433.

Chef de cuisine, tüchtig und zuverlässig, gewohnt an einen grossen Etablissement, gegenwärtig in einem Restaurant, Winter- oder Jahresstelle in einem Hotel, Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 434.

Chef de cuisine, jeune, connaissant la pâtisserie, cherche place pour le 15 Octobre au 1^{er} Novembre. Références de premier ordre. Adresser les offres à l'administration du journal sous le chiffre 435.

Chef de réception oder Oberkellner, Junger Mann, 27 Jahre alt, gut erzogen, spricht vier Hauptsprachen in Wort und Schrift mündlich, sucht Engagement für die Winter- oder Jahresstelle in einem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 436.

Chef de réception-Sekretär, 26 Jahre, tüchtig und in Wort und Schrift vollkommen mündlich, sucht Engagement für die Winter- oder Jahresstelle in einem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 437.

Concierge-Conducteur, Schweizer, 28 Jahre alt, deutsch, französisch u. englisch sprechend, sucht Engagement als Concierge oder Concierge-Conducteur für Ende September oder später nach Italien oder Frankreich. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 438.

Concierge-Conducteur, tüchtiger, 30 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle auf 1. August. Adresse: Terrazzoli, Hotel Reber, Locarno.

Auf die bevorstehende Engagementszeit

erlauben wir uns hiemit, speziell die Tit. Vereinsmitglieder darauf aufmerksam zu machen, dass die „Hôtel-Revue“ auch unter den Hotel-Angestellten sich eines grossen Leserkreises erfreut und demzufolge

Inserate betr. Personalgesuche

in der Regel von bestem Erfolg begleitet sind. Wir empfehlen daher unser Organ zu diesem Zwecke allen Mitgliedern auf Angelegenheitliche.

Hochachtungsvoll

Die Expedition der „Hôtel-Revue.“

Etagen-Portier, 28 Jahre alt, zweier Sprachen mündlich, gegenwärtig in Stellung, sucht Jahres- od. Saisonstelle in obiger Eigenschaft od. als alleiniger. Derselbe ist im Besitz der besten Zeugnisse von nur Hotel 1. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 439.

Feinglättlerin, tüchtige, sucht Saison- oder Jahresstelle für Photographie stehen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 440.

Glätterin, tüchtige, sucht Stelle auf 15. Oktober. Zeugnisse aus Diensten. Adresse: Marie Grimm, Glätterin, Kurhaus Magglingen bei Biel.

Gouvernante, im Hotelwesen tüchtig und erfahren, sucht für kommende Winter-Saison Engagement als Office-Gouvernante, am liebsten nach Cairo oder der Riviera. Derselbe ist gegenwärtig als Gouvernante in einem der grössten Etablissements der Schweiz tätig. Gute Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 441.

Haushälterin, sucht für den Winter sehr tüchtige, mit besten Zeugnissen u. Referenzen. Verheiratete Schweizerin, 30 Jahre alt, in allen Branchen des Hotels bewandert und seit mehreren Jahren in Hotel 1. Ranges tätig. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 442.

Hotel-Köchin, tüchtige, in allen Zweigen der Kochkunst erfahren, sucht für künftigen Herbst Saison- oder Jahresstelle in einem Hotel nach dem Kanton Tessin oder an Jahresstelle in einem grossen Restaurant. Beste Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 443.

Kellerbursche, 22 Jahre alt, der schon einige Jahre in einer Weinhandlung gearbeitet, sucht für sofort Stelle in einem Hotel als solcher. Zeugnisse und Photographie stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 444.

Koch-Volontär, Junger Koch, am Ende seiner Lehrzeit, sucht Stelle als Volontär in gutem Hause. Vorzugweise französische Schweiz, per September oder Oktober. Auskunft erteilt und nimmt Offerten entgegen: F. Morlock, Limmatthal, Zürich.

Koch-Volontär, Junger Mann, welcher schon einige Monate arbeitet, wünscht als Volontär in einem Hotel 1. Ranges Aufnahme. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 445.

Lingère (I.), gesetztes Alter, mit dem Beruf durch und durch vertraut und mit guten Zeugnissen versehen, sucht in gutem Hotel. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 446.

Oberkellner, 29 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mündlich, 1 mit den beiden Sprachen vertraut und in Belieben, sucht Stelle auf 1. Oktober. Jahres- oder Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 447.

Oberkellner (Schweizer), 30 Jahre alt, sprachkundig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Winter- oder Jahresstelle in einem Hotel 1. Ranges. Offerten an L. Simon, Grosse Bad-Hotel, Bad Rippoldsau (Schwarzwald).

Oberkellner, Schweizer, 26 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mündlich, mit der Buchhaltung vertraut, sucht, gestützt auf prima Referenzen und Zeugnisse, Winter- oder Jahresstelle als Sekretär. Eintritt von Ende September an nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 448.

Portier (erster), 22 Jahre alt, beider Sprachen mündlich, stelle nach dem Süden oder Osten, wünscht Saison- oder Jahresstelle in gutem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 449.

Restaurationskellner, 21 Jahre alt, tüchtig, mit guten Zeugnissen versehen, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht bis 15. September passende Stellung. Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 450.

Saaltöchter, Eine Tochter, welche im Saalservice tüchtig, sowie auch der französischen Sprache mündlich ist, sucht Stelle in obiger Eigenschaft in ein Saison- oder Winter- oder Jahreshotel oder nach dem Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 451.

Saaltöchter, Eine achtbare Tochter sucht Stelle auf kommende Herbst als selbständige Saaltöchter oder in ein kleines Restaurant. Beste Referenzen zu Diensten. Offerten an L. H. Hotel Wartenstein bei Ragatz.

Saaltöchter, im Service geübt, sucht auf Winter gleiche Stellung oder zur Aushilfe im Zimmerdienst. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 452.

Saaltöchter, Junge, deutsch und französisch sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht sofort Saison- oder Jahresstelle in gutem Hotel 1. oder 1.1. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 453.

Saaltöchter (I.), Junge, gebildete Tochter, sprachkundig, im Hotelwesen tüchtig, sucht Winter- oder Jahresstelle als erste Saaltöchter in ein besseres Hotel. Umgebung von Montreux bevorzugt. Beste Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 454.

Saaltöchter, deutsch und französisch sprechend, wünscht Winter- oder Jahresstelle in besserem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 455.

Saaltöchter, deutsch und französisch sprechend, wünscht Engagement auf kommende Winter- oder Jahresstelle in ein Hotel 1. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 456.

Saaltöchter (I.), sprachkundig, im Hotel-Service bewandert, sucht auf kommende Saison Stelle als erste Saaltöchter in besserem Hotel. Umgebung von Montreux bevorzugt. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 457.

Secrétaire-caissier ou portier. Jeune homme de 22 ans, suisse, sachant trois langues, muni de bons certificats, connaissant bien la comptabilité et tenue des livres, cherche place pour la saison d'hiver en Suisse ou à l'étranger. Adresser les offres à l'administration du journal sous le chiffre 458.

Sekretär, Deutschschweizer, 23 Jahre alt, der französisch, englisch und italienisch sprechend, gegenwärtig als Buchführer in einem Hotel 1. Ranges in St. Moritz tätig, vertraut, tüchtiger Fachkennner, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und prima Referenzen, Winter- oder Jahresstelle nach der Riviera, oder Jahresstelle nach der Schweiz. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 459.

Sekretär, Deutschschweizer, 23 Jahre alt, französisch, englisch, italienisch und lateinisch sprechend, gegenwärtig als Oberkellner in einem Hotel 1. Ranges in St. Moritz tätig, sucht Engagement für Herbst (Saison oder Jahresstelle) auf ein Hotel. Prima Referenzen zur Disposition. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 460.

Sekretär-Chef de réception. Junger Mann, gegenwärtig in einem der ersten Hotels des Englands tätig, deutsch, französisch u. englisch sprechend und korrespondierend, mit doppelter u. amerikanischer Buchführung vertraut und mit sämtlichen Hotelbranchen bekannt, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Engagement als Chef de réception-Sekretär für kommenden Winter. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 461.

Sekretär-Chef de Réception. Junger Mann mit angenehmen Aeusseren, sprachkundig, bestens vertraut mit dem Hotelwesen Englands, Frankreichs und der Schweiz, sucht per Ende Oktober Stelle. Gegenwärtig als Chef de Réception in einem Hotel tätig. Prima Referenzen zur Disposition. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 462.

Sekretär-Comptable. Zuerstklassiger Kaufmann, geschult in feinen, starkbesetzten Häusern erlangt, französisch u. englisch perfekt, gewandter Korrespondent, mit den ganzen Betrieben, auch mit der Reception bestens vertraut, stellt seine Resignation, sucht Stellung im Süden. Offerten an die Expedition unter Chiffre 463.

Sekretärin. Kaufmännisch gebildetes Fräulein, 3 Hauptsprachen mündlich, gegenwärtig in einem Hotel 1. Ranges, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und prima Referenzen, Winter- oder Jahresstelle in der Schweiz oder nach dem Süden, event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 464.

Sekretär (II.), Junger, sprachkundiger Schweizer, gegenwärtig in Hotel 1. Ranges Basel, sucht per 1. oder 15. Oktober Winter- oder Jahresengagement. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 465.

Serviertöchter. Junge Tochter, tüchtig u. sprachkundig, Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exp. unter Chiffre 466.

Sommelier de salle. Jeune allemand cherche place à l'hôtel ou dans un restaurant. Adresser les offres à l'administration du journal sous le chiffre 467.

Sommelier (premier)-Secrétaire. Suisse, âgé de 25 ans, parlant les quatre langues, cherche place pour la saison d'hiver en Suisse. Adresser les offres à l'administration du journal sous le chiffre 468.

Zimmermädchen, tüchtige, der vier Hauptsprachen kundig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Winter- oder Jahresengagement nach Italien oder der Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 469.

Zimmermädchen, selbständige, mit guten Zeugnissen, wünscht Jahres- oder Saisonstelle in einem Hotel auf 1. Oktober. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 470.

Zimmermädchen, deutsch und französisch sprechend, im Hotel-Service geübt, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Winter- oder Jahresstelle in einem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 471.

Zimmermädchen, junges, gewandtes, mit guten Zeugnissen versehen, sucht für kommende Winter- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre 472.

Anstellungsverträge und Zeugnishefte

stets vorrätig für Mitglieder.

Offizielles Centralbureau in Basel.

Stellenofferten: Offres de places

In dieser Rubrik kosten Stellenangebote bis zu 2 Zeilen, inkl. Portokausen für zu beiderseitige Offerten, Fr. 2.—, jede Wiederholung Fr. 2.—, für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—. Wiederholungen: Fr. 1.— (Ausland: Portokausen extra). Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Gesucht für kommende Winter-Saison (1. September): 1 Chef de réception-Restaurant oder Sekretär-Restaurant oder Premier-Sommelier-Sekretär, 1 Kellner, 1 Keller-Volontär, 1 Concierge (1^{er} Portier), deutsch und englisch sprechend, 1 Etagen-Portier, 2 Zimmermädchen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 473.

Gouvernante d'hôtel est demandée pour la saison d'hiver (1. Septembre) dans un hôtel de premier ordre du Littoral. Bonnes références indispensables. Connaissance du français et de l'anglais. Adresser offres avec copie de certificats et photographie à l'administration du journal sous le chiffre 474.

Kellner-Volontäre (zwei), deutsch u. französisch sprechend, Gehalt 25–30 Fr. monatlich nebst Trinkgeld. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 475.

Lingère capable, est demandée dans l'un des premiers hôtels de Genève. Adresser les offres à l'administration du journal sous le chiffre 476.

Lingère-Gouvernante. In ein Hotel 1. Ranges wird zu baldigem Eintritt eine brave, zuverlässige Lingère als Stütze der Hausfrau gesucht. Jahres- oder Jahresstelle. Geht. Offerten mit Zeugnissen, Photographie und Altersangabe an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 477.

Oberkellner gesucht auf kommende Winter- oder Jahresstelle in einem Hotel 1. Ranges Südfrankreich. Derselbe soll durchaus tüchtig und der Hauptsachen mündlich sein. Offerten an: A. R. poste restante, Göschen (Schweiz).

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Einsendungen, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befähigt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Abonnements-Preise

der
„Hôtel-Revue.“

	Schweiz	Ausland
1 Monat	Fr. 1.—	Fr. 1.20
2 „	„ 1.50	„ 2.—
3 „	„ 2.—	„ 3.—
6 „	„ 3.—	„ 4.50
12 „	„ 4.—	„ 6.—
18 „	„ 5.—	„ 7.50

Das Abonnement kann zu jeder Zeit beginnen.

Bestens empfiehlt sich

Die Expedition der „Hôtel-Revue.“

Art. Institut Orell Füssli, Kartographische Anstalt, Zürich.

Solange noch Vorrat vorhanden, geben wir unsere beliebten und bestens eingeführten

Orientierungs-Wandkarten

im Formate von 178 × 162 cm.

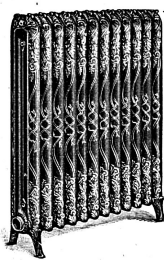
Blatt I: Vierwaldstättersee

Blatt II: Berneroberrand

an die Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins und deren Angestellte
zum reduzierten Preise von Fr. 37. 50 per Stück plus Fr. 3.— für Porto und Verpackung, ab.

N. B. Auf ausdrücklichen Wunsch hin, sind wir bereit, die Karten auf 8 Tage zur Ansicht zu senden, sofern uns dieselben im Falle des Nicht-Ankaufes franko retour gesandt werden.

54



G. Helbling & Cie.,

Zürich I

Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen

aller Systeme.

Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko.

2373

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-

Ostende-Dover

Einzigste Route

welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:

Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Mk. 98.70. II. Kl. Mk. 74.70

Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Mk. 150.60. II. Kl. Mk. 116.20

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchhofstrasse 12, Basel.

Hotel-Direktor

in einem der ersten Etablissements der Schweiz tätig, sprach- und branchekundig,

sucht Stelle

als solcher an der Riviera oder Jahresstelle.

Offerten a. d. Exped. d. Bl. unt. Chiffre H 63 R.

Made in Germany.

Wend's englische Saucen und Würzen

haben in kurzer Zeit die Gunst aller Fachleute erobert. In Hofküchen, den feinsten Hotels, auf den Schiffen des Norddeutschen Lloyd und der Hamburg-America-Linie, in den Speisewagen der Internationalen Schlafwagen-Gesellschaft findet man diese Marke.

Wend's englische Saucen sind aus den feinsten und besten Ingredienzien zubereitet und von unerreichter Güte.

Wend's englische Saucen sind Zoll- und Frachtersparnis halber billiger wie die in England gefertigten — ein Umstand, der bei Gratisabgabe in Hotels und Restaurants, sowie bei Verbrauch in der Küche, sehr ins Gewicht fällt.

Wend's Speisewürze, garantiert rein, erfreut sich grösster Anerkennung. Dieselbe gibt allen Suppen einen angenehmen kräftigen Geschmack und behält ihr feines Aroma auch wenn sie ins Kochen gerät.

Hotels und Restaurants geniessen seitens der Verkaufsstellen Vorzugspreise. Wenn am Platze nicht erhältlich, erbitten direkte Bestellung unter unserer Adresse.

F. Th. Wend & Cie.

Strassburg i. E.



83

Hupfeld's Selbstspielendes Piano

muss als das Ideal auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schöne und kann auf mechan. Wege sowohl durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. Vermittelt des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, ohne eines Spielers zu bedürfen.

Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geld-einwurf geliefert werden.

Das geeignetste Musik-Instrument

für Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsetablissemments etc. ist unstreitbar

Hupfeld's Selbstspielendes Piano.

Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.



Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.

Spielbar vermittelt *Electricität, Kurbeldrehung oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.*

Beschreibungen und Preislisten wollen man verlangen von den Alleinvertretern

= GEBRÜDER HUG & CIE =

Zürich — Basel — St. Gallen — Luzern — Winterthur.

K 488 Z

Ein gut routinierter Schweizer, in grossen Sommer-Kurhaus in selbständiger Stellung, wünscht per Herbst-Saison- bzw. Jahres-Kondition als

Kassier,

Chef de réception-Direktor.

Kautions- und repräsentationsfähig. Kaufm. Bildung, dopp. Buchhaltung, 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift perfekt. Prima Ref.; militärfrei. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter H 82 R.

Älteste u. grösste Wursterei Basels

J. J. GRAUWILER-AMANN, vormals FRITZ WEITNAUER

Versandt nach auswärts. Spezialität: Telephone 1833.

Feinste in- und ausländische Wurst-Waren.

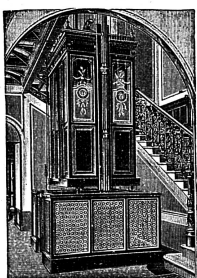
sowie Prima Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5005 B.)

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische

Personenaufzüge.

1900 Anlagen in Europa, 60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, Hydraulische Gepäckaufzüge, Hydraulische Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: Ramelo, Zürich.

Telephon No. 1221.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kosten-voranschlägen gratis. (M. 5019 Z)

System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Zu pachten ev. zu kaufen gesucht.

Ein gut eingerichtetes und gut gehendes 48

Passanten-Hotel

oder gutgelegene Restauration mit Gartenwirtschaft auf Frühjahr 1900 von tüchtiger, vermöglicher Wirtsfamilie. Offerten unter Chiffre P 3370 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Das

Reinigen oder Färben

Vorhängen, Wolldecken etc.

wird schnellstens schön und billig besorgt.

Für Hotels extra Rabatt.

Es empfiehlt sich

C. Hummel

Chem. Waschanstalt

Wädenswil.

35

Ein 6-plätziger

Omnibus

ganz neu, zwei gebrauchte

Victoria

sowie 3 Breaks, 6-plätzig, zu Gelegenheitspreisen zu verkaufen. Offerten sub K 744 Z an H. Keller, Annenweg, Zürich, Kappelerhof 17.

24

ROOSCHÜZ & CIE, BERN

Abteilung: Waffeln-Fabrik.

Gaufrettes

Waffeln

Wafers

Waffeln sind heutzutage das beste Dessert!

Wir empfehlen für Hotels, Pensionen und Restaurants:

I. Wiener Waffeln

II. Englische "

III. Dessert- "

IV. Russische " Marke „Zar“

V. Suprême " „R. & Co.“

VI. „Othello“-Waffeln

Unsere Waffeln sind aus den reinsten und feinsten Rohmaterialien hergestellt und behalten infolgedessen für lange Zeit ihren frischen und guten Geschmack und ihr schönes Aussehen.

Probier-Muster gratis und franko.

Man verlange ausdrücklich Waffeln

Marke „Rooschüz & Cie“

81

Institution Briod & Gubler, Chailly sur Lausanne.

1986

Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.

Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.

Direktion:

H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

Concasseur de glace (Eiszerkleinerer)

für Hotels, Metzger, Wurstler, Konditoren etc.

Kirchner & Co.

Mülhausen i. E.

2571

Beschreibung und Referenzen z. D.